



Australian Government

NATIONAL
BOWELCANCER
SCREENING PROGRAM

CE901 – 12/2025 – Traditional Chinese | 繁體中文

僅作信函範本



親愛的 < 名字 >：

你將於兩年後收到下一份免費腸癌篩查檢驗包。

我們的記錄顯示，你在過去兩年內曾接受大腸鏡檢查。根據臨床指引，接受大腸鏡檢查後，跳過下一次腸癌篩查測試屬安全做法。

這意味著在未來兩年內你將不會收到檢驗包。

- 如果你現時希望再次進行篩查，可以前往 www.ncsr.gov.au/boweltest，申請將檢驗包郵寄給你，或致電 1800 627 701。
- 如果你的醫生建議你定期接受大腸鏡追蹤檢查（監測性大腸鏡檢查），請選擇退出或推遲參與本計劃，避免收到不必要的檢驗包。你可以前往 www.ncsr.gov.au/manage-participation 或致電 1800 627 701 辦理。

如果你不確定，請諮詢醫生，了解適合你的方案。你的醫生或專科醫生最適合就你的篩查選擇給予建議。

你可以使用隨附資訊單張，方便與醫生討論。

此致

全國腸癌篩查計劃



欲了解更多關於腸癌篩查資訊

請掃描二維碼，訪問 www.health.gov.au/nbcsp

瀏覽全國癌症篩查登記處網站 www.ncsr.gov.au 或致電 1800 627 701

了解我們如何使用你的個人資料：www.ncsr.gov.au/privacy



促進醫患討論的資訊

我們的記錄顯示，你的患者在過去兩年內曾接受過大腸鏡檢查，因此可選擇跳過下一輪腸道篩查。這表示患者將於兩年後（即下一次篩查時間）先會收到下一份檢驗包。

這符合臨床指引建議，若最近的大腸鏡檢查結果顯示無需進行追蹤性大腸鏡檢查，則可選擇跳過下一次腸道篩查測試。

但如果他們現時希望再次進行篩查，可申請將檢驗包郵寄給他們。你亦可以代表他們索取檢驗包。

醫療保健人員可採取的行動	
若你的患者符合跳過下一輪篩查的條件	無需採取進一步行動。本計劃將於兩年後（即患者下一次篩查時間）向他們寄送檢驗包。
若你的患者應每兩年繼續接受篩查	請訪問 www.ncsr.gov.au/boweltest 、致電 1800 627 701，或透過你的臨床軟件整合系統，或全國癌症篩查登記處 (National Cancer Screening Register) 醫療保健人員門戶入口，代表患者索取檢驗包。
若你的患者應暫時推遲篩查	請致電 1800 627 701，告知我們推遲的時間範圍，或透過你的臨床軟件整合系統，或全國癌症篩查登記處 (National Cancer Screening Register) 醫療保健人員門戶入口，執行此操作。
若你的患者應永久退出篩查	請致電 1800 627 701，或透過你的臨床軟件整合系統，或全國癌症篩查登記處 (National Cancer Screening Register) 醫療保健人員門戶入口，為其辦理退出手續。
患者可致電 1800 627 701，或透過全國癌症篩查登記處 (National Cancer Screening Register) 參與者門戶入口 www.ncsr.gov.au/manage-participation ，管理其參與事宜。	

臨床指引	全國腸癌篩查計劃 (National Bowel Cancer Screening Program) 乃根據《大腸癌預防、早期發現及管理臨床實踐指南》(2023 年更新版) 制定 - www.cancer.org.au/go/clinical-guidelines-bowel 。
	如需確定你的病人在接受大腸鏡檢查後是否適合參與本計劃進行篩查，請參閱《監測大腸鏡檢查臨床實踐指引》 - www.cancer.org.au/go/clinical-guidelines-bowel-surveillance 。



欲了解更多關於腸癌篩查資訊

請掃描二維碼，訪問 www.health.gov.au/nbcsp

瀏覽全國癌症篩查登記處網站 www.ncsr.gov.au 或致電 1800 627 701

了解我們如何使用你的個人資料：www.ncsr.gov.au/privacy